

# 醫院遊戲 服務通訊

## 現場直擊 早產嬰兒的 Do-Ri-Me

## 檔案速遞 緊密伙伴 合作無間



每次檢查都玩  
抽血公仔，所以  
不怕了！

麗敏 10歲 東區尤德夫人那打素醫院



最希望醫院的  
頂樓是遊樂  
場，充滿大自  
然的氣息。

名傑 10歲 威爾斯親王醫院

# 小朋友心聲 大人用心聽

童言無忌，小朋友有話就直說，就算患病至頭眩或臉腫，依舊說要玩，遊戲大過天的本性從無刻意掩飾，智樂的醫院遊戲師每天均被病童的坦白率真弄得哭笑不得。這次就將病童的夢想和心聲零距離曝光，更獲多位兒科界重量級大人用心回應。

戶外場地玩足球

家人的免費膳食

特大電視

家人可留宿陪伴

躺臥床上一邊欣賞電視節目，一邊注射「不痛針」

醫護人員與病童一同玩電子遊戲

Angus Fui

朗朗 8歲 瑪嘉烈醫院

香港兒童醫院的醫院行政總監李子良醫生細看每張畫作，深感童心何其天真可愛：「小朋友的想法和將來的兒童醫院方向一致，都以病童和家長為中心，希望在患病的壓力下，為病童帶來希望、溫暖和人情味。」



香港兒童醫院的醫院行政總監李子良醫生(右)與智樂兒童遊樂協會的總幹事王見好

# 第二個家

小朋友無論身處甚麼地方，都希望處處有遊戲，日日都有趣味，對久病住院的病童，醫院更無可避免地成為第二個家，所以，夢想中的醫院就變成比家多添一重玩樂功能、甚至比遊樂場更好玩的樂園。



家恩 10歲 瑪嘉烈醫院



嘉嘉 9歲 威爾斯親王醫院



香港兒科基金董事會主席及國際兒科醫學會前會長陳作耘醫生

對病童的天真奇想，香港兒科基金董事會主席及國際兒科醫學會前會長陳作耘醫生深明箇中原因，指出小朋友無論患上急病還是慢性病而住院，均會掛念家人，對醫院事事卻不熟悉，也要面對有限的活動空間、轉變的日常作息，難免感到恐懼、煩躁、不安和無助。

關於對應方向，行醫多年的陳醫生認為萬變不離其宗：「只要了解兒童成長的身心需要，明白病童在病榻的種種感受，繼而在環境、設施和服務各個方面作出配合，就可幫助病童提升對疾病和住院的免疫力。」

# 怕...不再怕

大人患病住院，也憂心忡忡，更何況認知能力仍在發展的兒童；小朋友怕打針、怕食藥、怕檢查、怕見醫生，可幸醫院內有如魔法般的遊戲，一玩就令病童安心住院，面對治療。

因臉腫劇痛而入院，  
內心驚恐不安



與醫院遊戲師玩過後，  
心情回復開朗

小老虎 8歲 將軍澳醫院

因頭昏腦脹而入院，傷心憂愁



坐在床上頭暈暈地玩遊戲，重拾笑容

秋儀 13歲 明愛醫院

從畫作中得悉病童玩得興奮，證明醫院遊戲的真實果效，智樂兒童遊樂協會的主席周鎮邦醫生深感欣慰：「當醫院遊戲師與病童玩抽血公仔，代表病童也有能力助公仔至自助，即可以合作態度配合治療，玩的過程中更可建立病童對療程和康復的信心。」

對於收集病童的聲音安排，周醫生大表支持，認為應該定期聆聽病童的心聲、想法、感受、需要和期望：「圖畫讓大人了解小朋友，是遊戲以外的另一種溝通方法，也是開展兒童參與的重要一步。」



智樂兒童遊樂協會的主席周鎮邦醫生



住院很悶，  
與醫院遊戲師玩  
捉鬼棋最開心！



浩銘 6歲 威爾斯親王醫院



醫院遊戲師的  
寶箱內的玩具  
和做手術時的  
工具很相似！

心柔 8歲 威爾斯親王醫院

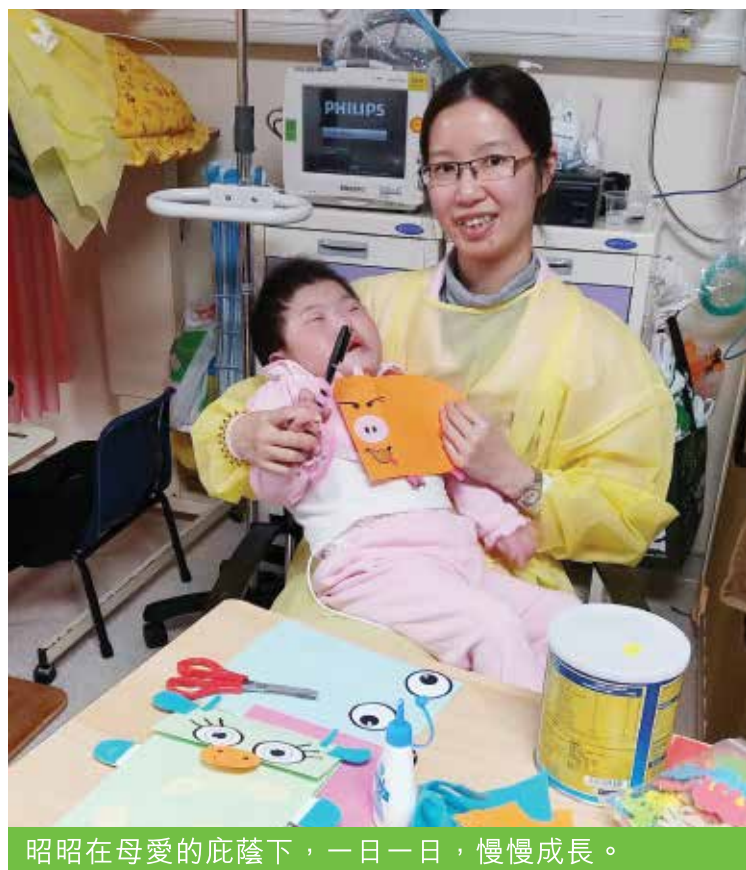




# 早產嬰兒的 Do-Ri-Me



智樂相信每一位小朋友都需要遊戲，也天生喜歡遊戲，並因應個人愛好、成長階段和能力發展而參與不同遊戲。對病童來說，更要多加一個考慮因素——患病狀況，例如臥床洗腎的腎病病童會投入需時較長的遊戲，包括填顏色或桌上遊戲；對因骨折而打石膏的病童，就需要暫時停止跑跑跳跳，或改玩模型、棋類；對早產嬰兒來說，遊戲，又是甚麼一回事？



昭昭在母愛的庇蔭下，一日一日，慢慢成長。

孕婦一般懷胎十月才誕下嬰兒，可是，昭昭在媽媽母體待了廿七周就呱呱墮地，出生時更只有廿四周的重量，心臟也發現問題而需要入住嬰兒深切治療部，首個生日就是在心臟手術後昏迷中度過。其後，右眼因視網膜增生而引致失明，去年為方便餵食，繼而在腹腔進行了一個胃造口的手術。

## 資訊站

### 何謂早產嬰兒？

當孕婦懷孕未滿三十七周就生下來的嬰兒，即為早產嬰兒。大部分早產嬰兒因身體器官在未成熟的狀態下離開母體，因而會有不少問題出現，包括體溫調節、呼吸系統、循環系統、血液系統、排泄系統、中樞神經系統、消化系統、免疫系統等。愈早出生的嬰兒，毛病會愈多，有些甚至需要入住嬰兒深切治療部，有些更會長期住院。



# 一閃一閃小星星

自出生起，三歲的昭昭大部份時間均留在醫院治療，其成長光景與其他小朋友相比，完全是另一種面貌，不過，絕不代表遊戲就因而缺乏。針對昭昭發展有限的情況，醫院遊戲師費煞思量，最終選定以聲音作遊戲主軸。

照顧昭昭的護士曾表示，昭昭對外界的刺激均沒有明顯反應。當醫院遊戲師首次接觸昭昭時，昭昭對這位陌生人的到來，卻有回應——眼睛雖然閉上，但明顯在跳動，手腳也同樣抖震，小朋友很緊張啊！醫院遊戲師在病床旁表明身份及來意後，就以小結他伴奏，唱起歡迎歌來。

昭昭聽到聲音，留心聽了一會，其後又抖震起來。經過初步評估，醫院遊戲師認為昭昭當時需要的是安全感，需要穩定地平伏身心，而並非熱烈高歌或點頭和應。醫院遊戲師因而減慢節奏，隨著病童的一呼一吸，哼起「小星星」的旋律來；經過多次重複哼唱，醫院遊戲師再進一步，輕輕拍拍她的胸腔，明顯感受到昭昭的情緒平伏下來，從血氧心跳偵察機的客觀指標可見，昭昭果然少了抖動。

## 只哼不唱

提及玩唱歌，一般人都會想到唱出歌詞，甚至加上動作，例如以開合手指來模仿星星閃爍的狀態，既可訓練小肌肉，又可帶動氣氛，配合歌詞，為甚麼醫院遊戲師反其道而行，只哼不唱？其實，對小朋友來說，遊戲的真諦不在於遊戲有多趣味，而在於用家——即小朋友的需要，昭昭的案例正是最佳說明。當時，昭昭需要的不是小肌肉的發展，而是平靜安穩，繼而才可建立對接觸陌生人的信心。

醫院遊戲師在哼出旋律的過程中，不會讓昭昭感到有人在騷擾她，或她需要「工作」或「配合」；在音調上，「哼」是最舒服兼不具威脅的發音，是最能給予實在、穩定安全感的音調，君不見媽媽在安撫嬰兒時，也常常哼出搖籃曲？

由於昭昭沒有發聲，唯一可見的重複動作是呼吸，醫院遊戲師因而隨著昭昭一呼一吸的節奏來哼出歌兒，這正是遊戲中常見的同步原則，以模仿對方來加強連繫，讓對方感到被聆聽，其表達的訊息也被清楚接收。



悠和的哼唱對穩定昭昭的情緒起了很大作用。



# 打開蚊帳

在深切治療部密切觀察880日後，生命力頑強的昭昭終於獲轉到普通病房，表示昭昭的情況已見穩定，那麼，可再玩遊戲嗎？醫院遊戲師在昭昭的病房邀請同房病童的家長一起參與，有家長抱起年幼病童，有的讓病童扶著床欄，一邊隨著音樂起動，一邊擺動身體；昭昭的媽媽也抱起孫女投入擺動。



昭昭在媽媽和醫院遊戲師的鼓勵下，拿著小沙錘來參與遊戲。

唱過歡迎歌後，醫院遊戲師隨即指導家長們以簡單兒歌《搖小船》和《打開蚊帳》來開始玩遊戲。

《搖小船》是一邊搖晃一邊唱歌，可配合快慢節拍和大小動作來變化，也可加上搖動浪聲鼓來增加逼真感。《打開蚊帳》則可隨時改動歌詞及動手動腳，玩出不同版本：

運用不同樂器，令音樂遊戲更添趣味：



雨聲棒



搖鼓



彩虹鐘

|            |                |                 |
|------------|----------------|-----------------|
| 《打開蚊帳之雙手版》 | 唱              | 動作              |
|            | 打開雙手，打開雙手      | 用雙手蓋著眼睛，像玩躲貓貓一樣 |
|            | 有BB，有BB        | 指著BB            |
|            | 快啲快啲過嚟，快啲快啲過嚟  | 用手勢示意           |
|            | 攬攬佢，錫錫佢        | 擁抱BB，親吻BB       |
| 《打開蚊帳之張被版》 | 唱              | 動作              |
|            | 打開張被，打開張被      | 掀起被子            |
|            | 有公仔，有公仔(可自行創作) | 指著公仔            |
|            | 快啲拎佢出嚟，快啲拎佢出嚟  | 用手取公仔出來         |
|            | 摸吓佢，摸吓佢(可自行創作) | 輕撫公仔            |



# 叻叻昭華

《打開蚊帳》的遊戲成功將兩婆孫連在一起，醫院遊戲師的下一個目標自是昭昭的爸爸媽媽。就在一家人與昭昭一邊搖沙錘一邊唱兒歌時，媽媽突然說道：「其實昭昭都有屬於她的兒歌，歌曲由全家合力創作。」

“叻叻昭華，我是叻昭華，叻叻昭華，我是叻昭華，叻叻昭華噢！我是叻昭華噢！叻叻昭華，我是叻叻——昭華”

原來，昭昭的家人在昭昭出生後，便創作了這首歌以作鼓勵，也為家中各人打氣。昭昭之歌旋律簡單，歌詞滿載鼓舞，不斷重複其名字也讓病童感到被認同，別具親切感和歸屬感。



昭昭的爸爸和媽媽用心照顧女兒，也用歌聲作鼓勵。



叻叻昭華之歌

## Old MacDonald had a farm

經過醫護人員的悉心照顧，昭昭終於康復出院。適逢昭昭三歲生日，眾人便舉辦了一個生日暨歡送會，主題當然與音樂遊戲有關。醫院遊戲師早早預備不同紙袋動物手偶，昭昭媽媽也精心設計了代表昭昭的豬仔手偶。我們一起合唱改編版《Old MacDonald had a farm》，並以有趣的動物叫聲來恭喜昭昭，有羊咩聲、狗吠聲、小鳥吱吱聲，為昭昭的抗病之旅譜出一首最熱鬧歡欣的壓軸曲目，同時印證了遊戲在病童患病期間所起的交流、溝通、表達的重要作用，也是認識病童，讓病童成長的理想平台。未來，昭昭又會玩甚麼歌呢？



一眾醫護人員、醫院遊戲師和家人為昭昭的誕辰而聚首一堂。



你扮羊、我扮小狗，昭昭也感受到派對的熱鬧歡欣。

# 緊密伙伴 合作無間

醫院這樣大，人來又人往，除了為人熟悉的醫生和護士外，究竟在病房穿梭往返，忙碌工作的制服人，位位是何方神聖？與病童又有甚麼關係，與醫院遊戲師又有何合作之處？

病人服務助理 秋萍姐姐



當病童和家人踏進東區尤德夫人那打素醫院的兒科病房時，病人服務助理秋萍姐姐會臉帶笑容，親切地接待各人，令原本緊張兮兮的小朋友和憂心忡忡的大朋友，旋即感到舒懷安心。之後，為確保病房環境安靜，讓病童獲得足夠休息，病人服務助理就要負責登記及控制人流，以維持病房秩序及防止陌生人混入病房，營造安全的住院照顧。病童出院時，病房服務助理亦作最後把關，覆檢出院手續，當然不忘為康復的小朋友送上真摯祝福。

具親和力的秋萍姐姐為病童帶來友善的印象，對病童往後的檢查、用藥、治療等均起著重要作用。醫院遊戲師每次在病房與秋萍姐姐相遇，都是一次自我提醒——記得微笑！

抽血員 少卿姐姐



顧名思義，抽血員的主要工作就是抽血，那麼，為何會有專職的抽血員呢？因為血液對斷症診治著實非常重要，醫生需要透過血液檢查來確定病因，病歷上過半的訊息就是來自血液測試。大人容易理解何謂抽血而全面合作，小朋友卻不盡然，有些怕痛、有些不明就裏，有小朋友甚至以為那一支針筒會抽乾身上的血！

當遇上棘手的案例時，醫院遊戲師在抽血前會出動抽血公仔，細心向病童講解。至正式程序，抽血員也會循循善誘，有時成功，有時碰壁，醫院遊戲師會適時出動，再次提供遊戲協助，確保抽血事成。

## 職業治療師 吳姑娘



當提及職業治療師，人們或會疑惑，病童是兒童，何來職業？何須治療？其實，職業治療所指的是運用有意義的活動和各種治療方法，幫助病患者防止、減少或克服殘障，以達到發揮原有的自我照顧能力。套用在兒科的範疇，職業治療師會按病童不同階段的不同需要而提供適切訓練，以應付日常生活，例如為有進食問題的嬰幼兒提供口部肌肉訓練、為有書寫障礙的病童提供手部功能訓練等。除此之外，吳姑娘亦會為病童度身訂造輔助器具及提供家居支援服務，例如家訪、家居環境改裝等。

對病童而言，訓練或會重複、或沉悶、或辛苦；這時，醫院遊戲師就會現身，與職業治療師分工合作，出動各種遊戲法寶以分散病童的注意力，務求過程更加順利，達到治療效果。

## 物理治療師 張姑娘



物理治療是一種預防、治療、及處理因疾病或傷害所帶來的動作問題的醫療專業，運用電能、水力、冷凍、熱能、光波、磁力等物理因子為基礎作治療。物理治療師會使用物理儀器及工具、手力治療或以運動治療、功能訓練等方式，透過人體對物理刺激產生的反應，來恢復或提升病患者的身體活動功能。在兒科領域，物理治療師會為病童提供關節肌肉訓練，增加關節活動幅度及鍛鍊肌肉力量，利用儀器及透過遊戲形式訓練兒童，從而改善其肌力、平衡及步姿。

一談到訓練，住院病童就會感到害怕，加上患處痛楚，有部份病童抗拒物理治療，醫院遊戲師就要扭盡六壬，在治療時分散小朋友的注意力或以遊戲作吸引，為的都是病童的康復。



由衷感激

# 多謝



- 香港迪士尼樂園度假區慷慨捐出港幣500,000元，讓我們得以持續為患病的病童及其家庭提供醫院遊戲服務至2017年9月。
- 瑞士銀行的員工慷慨捐出港幣418,510元，支持在2016年10月至2017年9月期間於三間醫院推出之音樂遊戲項目；以及於2016年9月至2018年底資助兩位醫院遊戲師之海外培訓。
- 李穎妍女士慷慨捐出港幣65,000元，資助我們於東區尤德夫人那打素醫院的兒童及青少年科病房，創造一個兒童友善的治療空間。
- 特別鳴謝 Dr Yvonne Becher 在編輯指導上的鼎力協助。

上述鳴謝之涵蓋期由2016年10月至12月



「醫院遊戲服務在瑪嘉烈醫院」  
此項計劃由香港公益金資助

版權屬智樂兒童遊樂協會所有。  
歡迎轉載或分享，如欲查詢，請與本會聯絡。

智樂 **playright**

香港柴灣樂民道3號F座18樓A室  
電話：2898 2922 傳真：2898 4539  
電郵：info@playright.org.hk 網址：www.playright.org.hk

